ANUL III Februarie 1926 No. 2

MONITORUL
Uniunei Orașelor din România

Organ Oficial al Asociației Comunelor Urbane

Apare lunar sub conducerea Biuroului Central al Uniunei Orașelor

ABONAMENTUL
Pe an: 240 Lei

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
la Secretariatul General al Primăriei Capitalei, Str. Sf. Vineri
— — — — București — — — —

ABONAMENTUL
Pe an: 240 Lei

SUMARUL:

1. *I. Roban.* — Dare de seamă asupra conferinței Informatorilor Uniunei Orașelor.

2. *Ing. C. Sfințescu.* — Curente noui în urbanistică

3. » Note asupra Dărei de seamă a Uzinelor Comunale București în 1924.

4. Informațiuni și Publicațiuni.

D-sale

D-lui Primar al Orașului

BUCUREȘTI
—
TIPOGRAFIA ION C. VĂCĂRESCU, STR. UMBREI, 4
1926

www.dacoromanica.ro

Proces-Verbal al Conferinţei Informatorilor Uniunei Oraşelor

ZIUA I. — Duminică 17 Ianuarie 1926

Şedinţa se deschide la ora 10 1/4 sub preziden̦ţia d lui Dr. I. Costinescu, Primarul Capitalei şi Preşedinte al Uniunei Oraşelor, asistat de d-l I. Roban, secretarul general al Uniunei şi inginer C. Sfinţescu secretar.

Sunt prezenţi următorii delegaţi ai oraşelor:

1.	Oradia	D-l Ioan Voştinar, ajutor de primar.
		» Ştefan Soos, notar.
2.	Timişoara	» Gh. Birăescu, consilier, şeful serviciului cultural.
3.	Sibiu	» Gh. Barbat, secretar.
		» Albert Arz, prim notar.
4.	Buzău	» Victor Marinescu.
5.	Ajud	» Iacob Grigor, secretar.
6.	Ploeşti	» Eftimiu N. Secretar.
7.	Balş	» I. Niţulescu, secretar.
		» Petre Micu, casier.
8.	Tg.-Mureş	» Simon Pântea.
9.	Focşani	» Romanoe, secretar.
		» I. Mateescu, contabil.
10.	Deva	» Petrişor, consilier.
11.	Corabia	» I. A. Voitic, secretar.
		D-ra Maria Popa, şeful serviciului Technic.
12.	Braşov	D-l Lortz, consilier,
		» Socol, inginer.
13.	Dorohoi	» Haralambie Z. Manoliu, secretar.
14.	Cluj	» Emilian Novacovici, notar.
		» Ing. Lacatus Ştefan.
15.	Zalău	» Supuranu Victor, consilier.
16.	Cernăuţi	» Mihăilescu Erast, secretar.
17.	Storojineţ	» Paladiuc Isidor, secretar.
18.	Craiova	» Atan se-Iliescu, secretar g-ral.
19.	Chişinău	» Idriceanu Th. inspector comunal
20.	Ismail	» Inginer Dan Ştefan.

Deasemenea iau parte la şedinţă şi următorii Directori ai Primăriei Capitalei:

Dr. N. D. Staicovici,	Directorul	Servic. Sanitar.
Em. Conduratu,	»	Of. Stării Civ.
Irimia Popescu,	»	Veterinar.
V. Constantinescu	»	Administrativ.
I Polisu	»	Contenciosului.
Şt. Rădulescu	»	Personalului.
Inginer A. Enăceanu	»	Căi de Comunic.
Arh. R. Bolomey	»	Arhitecturei.
Cristea Isidor	»	Contabilităţei.
D. Popescu	»	Bunurilor Com.

Ing. Barbu Vera Şeful Atelierelor şi Econom.

D-l Dr. I. Costinescu salută călduros pe delegaţii oraşelor care cu toată vremea nefavorabilă s'au grăbit a răspunde invitaţiunei biuroului central de a participa la această conferinţă.

D-sa arată enunciativ toate chestiunile puse la ordinea de zi, rugând ca toţi să-şi dea părerile şi să propună soluţiunile, ce le cred mai nimerite pentru interesul uniunei oraşelor.

Face câte o scurtă expunere în jurul tuturor chestiunilor, comunicând că ele vor fi expuse pe larg de către d-l I. Roban şi C. Sfinţescu şi regretă că d sa nu va putea participa la desbaterile acestei prime şedinţe, având fixată pentru ora 11 o conferinţă cu cetăţenii din cartierul Obor, unde se consfătueşte cu dânşii asupra îmbunătăţirilor edilitare. D sa recomandă asemenea consfătuiri în toate oraşele din ţară, căci din apropiatele schim-

www.dacoromanica.ro

buri de vederi pe care ad-ţia comunală le are cu cetăţenii se ajung la înţelegeri perfecte ale situaţiunei şi cunoscându-se putinţele financiare ale Primăriei, în mod benevol cetăţenii contribue cu sume importante pentru lucrările edilitare pe stradele lor.

Referindu-se la ordinea de zi ce se va discuta d-l Dr. Costinescu spune că e nevoit a aduce oarecari reproşuri oraşelor în chestiunea aprovizionărei cu grâu, din cauza concurenţei ce se face Capitalei, care cu enorme sforţări menţine preţul cel mai eftin din ţară al pâinei.

Pentru soluţionarea echitabilă a acestei vitale chestiuni ar trebui o acţiune unitară a oraşelor după directivele capitalei şi atunci când preţul grâului va fi aproximativ acelaş în toată ţara, deţinătorii grâului nu vor mai avea interes de a-l ascunde sau de a refuza vânzarea dacă nu li se dă preţul cerut. Deaceea d-sa roagă pe toţi d-nii reprezentanţi ai oraşelor să sugere aceste idei administraţiilor comunale ale lor.

In altă ordine de idei d-sa pune chestiunea asigurărilor bunurilor comunale, care ar trebui să se facă la o secţiune specială a uniunei oraşelor, prin care fapt sumele plătite de comună drept asigurare ar putea fi utilizate tot în folosul lor.

Această chestiune se va studia în detaliu de specialişti şi propunerile vor fi transmise de Uniune tuturor oraşelor.

Pentruca delegaţii oraşelor să folosească experienţa şi modul de organizare ale serviciilor comunale a capitalei, d-sa invită pe toţi ca mâine dimineaţă Luni 18 Ianuarie să viziteze serviciile ce doresc, cum şi abatorul şi uzinele comunale.

Inainte de a se retrage d-sa deleagă pe d-nul secretar general Roban să procedeze la desbaterea chestiunilor înscrise în ordinea de zi şi urează ca din aceste desbateri să iasă concluziuni cât mai folositoare atât pentru Uniune cât şi pentru oraşe.

D-l I. Roban Secretar general al Uniunei luând cuvântul imediat după plecarea d-lui preşedinte, arată că potrivit statutelor uniunei, toate oraşele sunt îndatorate de a delega un funcţionar capabil şi cu experienţă ca informator al uniunei.

Rolul acestui funcţionar este covârşitor pentru desvoltarea Uniunei şi pentru alimentarea cu material de publicat reclamat de organul Uniunei.

D-sa arată că temeinicia şi desvoltarea gospodăriilor este bazată pe continuitate şi deşi sub auspiciile nouei legi pentru Unificarea administrativă, Primarii vor funcţiona 8 ani, totuşi continuitatea mai lungă este de presupus a fi întrupată tot în funcţionar si deaceea şi statutele Uniunei prevăd că atribuţia de informator să fie dată unui funcţionar capabil.

Salutând deci în această adunare pe cei mai capabili funcţionari orăşeneşti, d-sa arată ce îndatoriri informative au d-lor pentru Uniune şi cât de mult depinde de munca d-lor desvoltarea Monitorului Uniunei Oraşelor, care a fost cerut ca schimb de publicaţie cu diverse uniuni din străinătate.

Scopul urmărit de statute ar putea fi uşor atins prin schimbul de vederi publicate de Monitor, şi care formează o permanentă unire între oraşe şi un isvor de inspiraţie în chestiuni de ordonanţe, decizii şi regulamente.

D-sa crede că prin Uniune s'ar putea realiza cea mai ideală unificare administrativă în materie de regulamente comunale care n'ar putea fi decât maximum în trei variante adică aceleaşi pentru municipii, altele aceleaşi pentru oraşele reşedinţă şi în fine altele pentru oraşe nereşedinţă.

Toate proectele deasemenea regulamente ale oraşelor, s'ar concentra la biuroul central al Uniunei care le-ar examina complectându-se cu dispoziţiunile şi prevederile mai înaintate sau mai corespunzătoare ce ar prevede oraşele fiecare în parte.

Aceasta în ceeace priveşte contribuţia de material de publicitate.

Pentru înfăptuirea unei desvoltări demne, utile şi reprezentative a Monitoruiui Uniunei Oraşelor din România mai este nevoie si de o regulată contribuţie financiară.

In această ordine de idei d-l Roban, comunică că este cu regret silit a releva că o mare parte din oraşe sunt în restanţă cu plata cotizaţiunilor şi a abonamentelor, astfel că repetă şi cu această ocaziune rugăciunea ca domnii informatori să îngrijească ca oraşele d-lor să fie la curent.

Urmărind dar ca în primul rând publicaţiunea să folosească real tuturor oraşelor atât ca informaţiuni, cât şi ca instrucţiuni, d-sa roagă pe toţi delegaţii să-şi dea părerea asupra modalităţilor în care ar putea contribui la desvoltarea Monitorului Uniunei sub ambele raporturi.

www.dacoromanica.ro

D-l G. Birăescu delegatul oraşului Timişoara se declară de acord cu toată expunerea făcută de d-l Roban şi îndeamnă pe toţi participanţii să facă o propagandă cât mai întinsă pentru organul de publicitate a uniunei oraşelor.

In ceeace priveşte modalitatea în care oraşele ar putea contribui la întărirea şi afirmarea acestui organ, d-sa este de părere ca toate oraşele, sau cel puţin acele cu drept de municipiu să-şi aibă monitorul lor local în care să publice toate lucrările interesante atât pentru oraş cât şi pentru obstea cetăţenilor. Aceste monitoare să se trimită în mod regulat biuroului central al Uniunei care să aibă un redactor special pentru culegerea şi triarea materialului ce ar interesa deopotrivă pe toate oraşele.

Pe această cale legătura între oraşe ar fi continuă şi din publicaţiile uniunei s'ar putea împrumuta idei edilitare dela oraş la oraş.

In afară de această cale, ar rămâne bineînţeles şi trimiterea de studii şi rapoarte documentate în anumite chestiuni speciale şi care ar forma subiecte aparte pentru sumarul uniunei.

In ceeace priveşte contribuţia financiară aceasta este desigur imperios necesară şi d-sa este de părere ca oraşele nu numai să-şi mărească numărul de abonamente (de ex. Timişoara a făcut 10 abonamente) dar să prevadă în bugete sau să deschidă credite speciale pentru a subvenţiona cât mai puternic Monitorul Uniunei.

Desvoltarea Monitorului şi îmbogăţirea lui cu experienţele tuturor oraşelor, va fi de un real folos pentru fiecare oraş în parte, aşa că subvenţionarea lui îşi are o foarte bună justificare.

D-sa crede deasemenea că toate oraşele şi-ar putea trimite publicaţiunile lor acestui monitor, contribuind şi pe această cale cu mărirea fondurilor respective.

D-l I. Vostinar delegatul oraşului Oradiea, spune că atât de bine sunt înţelese de toţi rolul şi importanţa Monitorului Uniunei, încât antevorbitorul său a expus exact punctele de vedere pe cari d-sa le are expuse în raportul ce depune. Susţine şi d-sa cu convingere necesitatea întărirei Monitorului Uniunei, ca organ oficial al oraşelor declarând că oraşul Oradia a şi înscris în buget o importantă subvenţie pentru acest organ, lucru ce ar trebui să-l facă fiecare oraş.

Informatorii Uniunei să fie obligaţi a face rapoarte lunare asupra tuturor chestiunilor edilitare mai importante, care să se publice în Monitorul Uniunei.

D-l Simion Pântea delegatul oraşului Târgul Mureş cere a se lua măsuri ca Monitorul Uniunei să aibă o apariţie cât mai regulată şi ca să publice toate deciziunile consiliului superior administrativ ale ministerelor şi ale curţei de casaţie şi oricăror alte autorităţi în legătură cu interesele oraşelor.

D-l Manoliu delegatul oraşului Dorohoi este şi d-sa de părere că o puternică contribuţie financiară ar fi dacă oraşele, în loc de a cheltui cu publicaţiile obligatorii la diverse ziare din capitală s'ar servi de Monitorul Uniunei, plătind aceleaşi taxe.

D-l Novacovici delegatul oraşului Cluj cere ca Monitorul Uniunei să îmbrăţişeze toate problemele de politică edilitară, publicând un material ce va interesa pe toate comunele.

Pentru completarea studiilor de ad-ţie comunală Uniunea ar trebui să trimită anume delegaţi în străinătate, iar rapoartele lor detaliate să fie publicate în organul Uniunei spre a folosi ca îndrumări tuturor oraşelor.

D-l Marinescu delegatul oraşului Buzău este de părere ca d-nii informatori să caute a face abonamente pentru Monitorul Uniunei şi la diferite bănci şi case importante din oraşele d-lor, ceeace ar folosi cu noui fonduri.

D-l S. Birăescu contestă această propunere pe motiv că înjoseşte şi umileşte autoritatea şi demnitatea funcţionarilor fără a putea conta pe rezultate îmbucurătoare.

D-l Ing. C. Sfinţescu arată că Monitorul Uniunei Oraşelor are de împlinit: un rol informativ unul instructiv, unul de propagandă şi unul comercial.

D-sa explică importanţa acestor roluri şi rezultatele fericite ce vor avea îndeplinirea lor pentru unificarea administrativă

Cere şi d-sa ca d-nii informatori să fie cât mai zeloşi trimiţând materialul de publicitate şi dări de seamă anuale.

Crede că dacă biuroul central ar primi material suficient şi important şi dacă şi fondurile vor îngădui, Monitorul şi-ar putea îndesi apariţia, eşind bilunar şi atunci desigur va putea fi folosit cu succes şi pentru toate publicaţiile oraşelor.

D-l I. Roban declară în numele biuroului central că este adânc mulţumit când vede cât de bine în-

www.dacoromanica.ro

teles este rolul Monitorului Uniunei şi rezumând desbatarile asupra primei chestiuni, constă că din ele rezultă următoarele deciziuni definitive:

1. Toate oraşele vor trimite monitoarele sau publicaţiile lor oficiale cuprinzând decizii, ordonanţe, regulamente etc.

Din aceste publicaţiuni biuroul central va alege materialul de interes general pentru toate oraşele.

Informatori vor trimete lunar rapoarte asupra tuturor chestiunilor mai importante discutate la primăria oraşului lor.

2. D-nii informatori vor îngriji ca oraşele să facă atâtea abonamente câte servicii au.

3. Deasemenea vor stărui pentru alocarea unei subvenţiuni speciale anuale, cum şi de plata la curent a cotizaţiilor şi abonamentelor.

Declarând desbaterile închise asupra acestei chestiuni, d-sa propune a se discuta tot în şedinţa de azi şi punctul *e* adunarea încuviinţând propunerea.

D-l Roban arată că în adunarea generală dela Chişinău s'a expus modul cum ar trebui organizat biuroul central al uniunei îndată ce fondurile vor permite, plata unui personal special.

In conformitate cu proectul făcut, biuroul ar trebui să cuprindă:

1. Secretariatul, ad ţia şi redacţia monitorului
2. Secţiunea juridică şi documenta ă si
3. Secţiunea technică.

Ultimele două secţiuni conduse de specialişti, ar putea fi organe de consultaţiune a tuturor oraşelor.

D-sa arată că potrivit aprobărei Adunărei G-rale pe langă secretariatul uniunei s'a înfiinţat un serviciu cu atribuţiunea de a urmări la Ministere rezolvarea tuturor lucrărilor oraşelor din ţară cari necesită o aprobare superioară.

Crede că modalitatea ar fi ca fiecare oraş care vrea să încredinţeze această urmărire biuroului Uniunei, fie să-şi trimită lucrările prin acest biurou, fie să comunice o copie după lucrările ce se înaintează la Bucureşti, în urma căreia un funcţionar special, secretarul general al Uniunei şi la nevoie cu sprijinul direct al preşedintelui Uniunei se va urmări rezolvarea, dispensând oraşele de cheltuclile cu delegaţii ce trimit.

D-nii, Birăescu, Voştinar, Barbat, Manoliu, se declară de acord cu modalitatea propusă, susţinând ca toate oraşele să subvenţioneze acest biurou pentru ca funcţionarii urmăritori să fie bine plătiţi în vedere că se aduce mare economie de timp şi bani Uniunei tuturor oraşelor.

Toată adunarea este de acord cu propunerea.

Se intră în discuţia punctului c.

După ce d-l Roban, arată că această chestiune a fost pusă la ordinea zilei, deoarece este de datoria noastră a funcţionarilor să uşurăm punerea în aplicare a nouei reforme administrative şi să ne lămurim unii dela alţii asupra punctelor ce par mai grele.

D-l Ing. Sfinţescu arată unele dispoziţiuni din lege care trebuesc lămurite pe cale de regulament spre a evita confuzii şi greşeli în aplicare.

Şedinţa se ridică la ora 1 p. m. rămânând ca în cursul dimineţii de Luni domnii delegaţi să viziteze serviciile ce vor dori, iar a doua şedinţă se va ţine la ora 4 d. a.

ZIUA II-a Luni 18 Ianuarie 1926

In dimineaţa zilei de 18 Ianuarie 1926 toţi delegaţii oraşelor veniţi să ia parte la prima conferinţă a informatorilor Uniunei Oraşelor s'au adunat în sala Secretariatului General al Uniunei, unde a urmat un schimb de vederi cu d-l I. Roban, Secretar General, iar la ora 10 o mare parte au plecat, cu automobilele ce li s'au pus la dispoziţie de Primăria Capitalei, să viziteze abatorul comunal al Bucureştiului, unul din cele mai mari şi moderne abatoare ale Europei.

Aci au fost conduşi în toate sălile de către Directorul Abatorului d-l Medic Veterinar V. Dinulescu şi de către Directorul General Ad-tiv d-l V. Constantinescu.

O altă bună parte au rămas în localul Primăriei unde au vizitat diversele biurouri de administraţie şi comptabilitate, luând note de modul de organizaţie a biurourilor vizitate.

Reuniţi apoi atât cei ce au vizitat abatorul comunal cât şi serviciile Primăriei, au adus cu toţii mulţumiri de modul cum au fost conduşi de colegii din Bucureşti şi şi-au exprimat caldă admiraţiune pentru tot ce au văzut.

www.dacoromanica.ro

A DOUA ŞEDINŢA A CONFERINŢEI INFORMATORILOR

Şedinţa se deschide la ora 4^1_2 p. m. sub preşedinţia d-lui Primar al Capitalei d-l Dr. I. Costinescu, Preşedinte al Uniunei Oraşelor, asistat de d-nii I. Roban, Secretar General al Uniunei şi de d-l Director Ing. C. Sfinţescu, Secretarul Technic al Uniunei.

D-l I. Roban: roagă pe d-l preşedinte să-i îngădue a citi darea de seamă a desbaterilor de eri pe deoparte spre a recapitula toate discuţiunile urmate, la care d-sa ca preşedinte n'a putut lua parte, iar pe dealta pentruca domnii colegi sosiţi abia azi dimineaţă să fie puşi la curent cu hotărârile luate.

D-l Preşedinte roagă pe delegaţi a asculta expunerea d-lui Roban care citeşte darea de seamă a primei şedinţe. Adunarea întreagă ia cunoştinţă şi o aprobă cu unanimitate, fără nicio modificare de redacţiune.

D-l Preşedinte Dr. Costinescu arătând şi d-sa că organul Uniunei Oraşelor, este o publicaţiune de ordin, mai ales, profesional, găseşte foarte nimerită ideea la care s'a ajuns în şedinţa de eri, ca toate biurourile primăriilor oraşelor din ţară cel puţin a celor membre în Uniune, să fie abonate la Monitor pentruca prin acest organ de publicitate funcţionarii să-şi poată complecta instrucţiunea aplicărei legilo şi regulamentelor comunale.

D-sa mai constată că şedinţa de eri a fost foarte interesantă şi fructuoasă şi că s'au adus în discuţiune aproape toate chestiunile prevăzute în ordinea de zi. Roagă apoi a se intra în discuţiunea chestiunilor rămase.

D-l G. Bibăescu luând cuvântul, roagă pe d-l Preşedinte al Uniunei ca cu autoritatea personalităţei sale să intervină pe lângă Ministerul de Interne ca să nu schimbe titulaturile funcţionarilor prevăzute în bugetele oraşelor, căci se izbeşte demnitatea slujbaşilor comunali, cari au pregătiri şi studii ca şi cei din ministere.

D-sa spune că nu se îndoeşte de succesul acestei intervenţiuni, de oarece oraşul Cernăuţi a şi fost satisfăcut după stăruinţă d-lui Preşedinte al Uniunei.

D-l Dr. Costinescu: comunică că în adevăr Legea de unificare administrativă lasă latitudinea tuturor oraşelor de a-şi aranja serviciile lor după nevoile locale.

In asemenea condiţiuni chestiunea este pusă special între fie care oraş şi minister.

D-l Barbat. Sibiu: arată cum a întocmit oraşul Sibiu bugetul său cu respectul tuturor formelor legale impuse atât de Legea de unificare administrativă cât şi de statutul funcţionarilor, dar că ministerul înlăturând aceste baze legiferate a adus modificări bugetului. D-sa comunică că întreg corpul funcţionăresc comunal din teritoriile alipite, care are studii speciale şi practică administrativă îndelungată se simte foarte îndurerat că i se tae nu numai speranţele de avansare, dar chiar şi din drepturile ce le avea.

Apelează şi d-sa la d-l preşedinte al Uniunei, ca să găsească o modalitate prin care organele superioare ale Ministerului să vadă în critica ce se aduce cele mai bune şi curate intenţiuni ale funcţionarilor, de a se întări organizarea administraţiei comunale prin selecţionarea elementelor, care să fie atrase în posturile serviciilor comunale cu denumiri şi salarizări demne.

D l Dr. I. Costinescu. constată că întotdeauna congresele au dat rezultate bune prin discuţiunile luminoase ce se fac în ju ul chestiunilor.

D sa declară că dacă nu se poate admite un amestec prea intim a ministerului în organizarea serviciilor locale comuna e, găseşte totuşi că un control este justificat chiar şi în titulaturi căci desigur pentru un serviciu care se face într'un orăşel mic de un impiegat chiar, nu se poate admite o titulatură de director cum s'ar putea numi un funcţionar cu aceleaş atribuţii, dar cu răspundere şi cu ocupaţiune mai complicată dintr'un oraş mare. Spre exemplu un director dela Mizil nu poate fi asimilat cu un d rector al Primăriei Capitalei.

D-l Iliescu-Craiova. referindu se la împărţirea oraşelor pe categorii de: municipii, oraşe reşedinţe şi nereşedinţe, crede că s'ar putea propune şi lua măsuri egale pentru fiece categorie în privinţa organizărei şi titulaturilor.

www.dacoromanica.ro

D-l Dr. Costinescu găseşte că deşi aceasta ar fi în mod virtual un criteriu, totuşi trebuesc făcute unele diferenţieri şi în raport cu importanţa şi numărul locuitorilor.

După ce se mai dau explicaţii noui în chestiunea bugetelor de către d-nii Barbat Sibiu, Iliescu-Craiova, Eftimiu-Ploeşti, Birăescu-Timişoara, şi Manoliu-Dorohoi, D-l Dr. Costinescu promite vă va interveni la minister chiar a II-a zi în sensul discuţiunilor urmate şi roagă ca o delegaţiune din domnii ce mai rămân să vină la Ministerul de Interne la ora $9^1/_2$ dim. spre a lua rezultatul ce speră să fie satisfăcător. (Adunarea aplaudă îndelung).

D-l Dr. Costinescu trecând la singura chestiune ce a mai rămas de discutat şi anume la la acea a Epoziţiei Uniunei Oraşelor, repetă şi cu această ocazie că expoziţia dela Chişinău a fost cauza pentru care expoziţia Uniunei s'a amânat de anul trecut.

D-sa arată că Expozitia Uniunei Oraşelor trebue să fie cât mai demnă şi să îmbrăţişeze în primul rând chestiunile edilitare, dar că ar interesa de sigur şi alte chestiuni specifice în trecutul localităţilor însă tot în legătură cu edilitatea ca de exemplu cum se făceau transporturile, alimentare cu apă etc. deci şi o secţiune de expoziţie retrospectivă pentru a se vedea fazele şi iuţeala cu cari s'au ajuns progresele de azi.

Roagă pe toţi domnii reprezentanţi ai oraşelor să depue cel mai mare interes ca expoziţia să fie cât mai reuşită.

D-l Ing. Sfinţescu dă explicaţii asupra planurilor expoziţiei şi se împarte din nou câte o colecţie de planuri şi circulări tuturor delegaţilor.

D-l Birăescu comunică că oraşul Timişoara a luat măsuri şi a trimis circulări tutulor celor ce ar putea expune ceva în legătură cu edilitatea şi viaţa orăşenească.

D-l Novacovici dela Cluj, comunică că oraşul său roagă să se organizeze în expoziţie şi o sală de cinematograf în care să ruleze filme cu instalaţiile şi clădirile importante ale diverselor oraşe şi că Primăria Oraşului Cluj va şi pregăti un asemenea film.

D-l Dr. Costinescu. constată că ordinea de zi este epuizată şi mulţumeşte tuturor asistenţilor pentru căldura şi inima ce au pus în desbateri, rugându-i, că reîntorşi în oraşele d-lor fiecare dă să găsească cel puţin o zi pe lună în care să-şi reamintească şi să lucreze ceva pentru Uniunea Oraşelor.

D-l Roban propune şi adunarea aprobă că astfel de conferinţe să se ţină cel puţin odată pe trimestru, căci din asemenea intrevederi şi consultări nu vor rezulta de cât îndrumări sănătoase pentru oraşe şi o solidă întărire a colegialităţei şi progresul mereu crescând al Uniunei.

D-l Manoliu-Dorohoi, îşi exprimă recunoştinţa către domnul preşedinte al Uniunei şi către biuroul Uniunei, pentru convocarea de asemenea conferinţe la care pot participa funcţionarii comunali din cele mai îndepărtate oraşe ale ţărei, pentru ca să fie ascultate atât părerile lor în chestiunile de administraţie comunală cât şi propriile doleanţe funcţionăreşti.

Declară că din discuţiunile la care a asistat pleacă cu credinţa că Uniunea Oraşelor din România este instituţia prin care se va face cea mai temeinică unificare administrativă.

D l Dr Costinescu ridică şedinţa la ora 7 seara şi urează delegaţilor drum bun şi spor la munca ce i aşteaptă pe fiecare.

Secretar General al Uniunei,
I. ROBAN

www.dacoromanica.ro

Curente noi în urbanistică

de profesor inginer-şef Cincinat Sfinţescu.

Este interesant să relevăm şi ultimele idei urbanistice, ca «un esprit nouveau» mai răspândite în cei doi ani din urmă prin propaganda D-lui *Arh. Le Corbusier*, atât prin tratatul său «Urbanisme» 1924, cât şi prin planul «Voisin» dezvoltat într'un pavilion din Expoziţia de Arte Decorative din Paris (1925), pentru transformarea centrului Parisului.

D-l Le Corbusier cere în oraşele mari o concentraţie maximă a clădirilor, în zgârie nori comerciale, (oraşul muncii), aşezate în centrul geometric al oraşului (vechile centre istorice să dispară), cu spaţii mari libere în jurul lor, artere foarte largi şi clasificate după natura traficului şi în special drepte. La o distanţă oarecare, nu prea mare, vor fi clădirile-locuinţe cu apartamente foarte numeroase, cu grădini suspendate si cu maximum de confort, dar de un aranjament aproape uniform (oraşul repausului) şi numai perifreia extremă, oraşele zise satelite, se vor putea dezvolta si cu locuinţa individuală după tipul oraşului grădină. Plantaţiile să abunde şi în centru, căci «unde se construeşte, se plantează pomi».

Deşi geneza acestor idei o găsim în ideile mai vechi ale lui Hebrard şi chiar în practica din Statele Unite, dar mai puţin higienic şi organizat, totuşi, mai ales din punct de vedere estetic, D-l Le Corbusier vrea să fie revoluţionar, ceeace a atras polemici îndârjite.

D-sa este adeptul fără rezerve a figurilor geometrice cu unghiuri şi muchii drepte, nu admite curba, căci, «linia curbă reprezintă drumul măgarului şi numai cea dreaptă pe a omului». Linia dreaptă numai satisface cerinţele moderne ale automobilismului, iar oraşul modern trebue să fie oraşul iuţelei. Deci la centru spaţii mari libere şi artere largi, iar nu la periferie cum se face acum tocmai pe dos, din o economie rău înţeleasă. Aceste principii D-l Le Corbusier le aplică teoretic şi oraşului Paris, distrugând în proectul său tot centrul, afară de câteva clădiri istorice şi de artă, iar pe terenul câştigat reclădeşte zgârie norii a 30.000—40.000 locatari — pentru muncă — şi cartierul de locuinţe înalte cu grădini suspendate pentru repaus.

Vom vedea dacă aceste idei îndrăsneţe îşi vor găsi realizarea. In Germania, se vede, idei analoage s'au găsit adepţii. Astfel arhitecţii *Hans* şi *Oskar Gerson* au făcut un proect de extensiune al Hamburgului bazaţi cam pe aceleaş idei, dar aplicate cu mai puţină raţiune şi talent ca d l Le Corbusier.

www.dacoromanica.ro

NOTE

Darea de seamă pe anul 1924 a Uzinelor Comunale ale Primăriei Capitalei, este prima publicaţie serioasă de această categorie din ultimii zece ani la primăriile noastre. Colecţia de tablouri şi diagrame dela finele lucrărei face dovada unei concepţii stiinţifice de control, singurul control care poate da roade reale şi creaţiuni şi care îşi găseşte aplicaţiunea adevărată şi în afacerile comerciale.

Dacă numai acesta ar fi resultatul nouei organizaţiuni faţă de trecut a acestor servicii publice, şi tot reprezintă un progres important, fiindcă în trecut nu prea se cunoşteau drumurile pe care mergeau aceste instalaţiuni edilitare dela noi, pe când, cu această procedare, publicând conturi amănunţite, le vom şti, şi mai ales le vor şti cei însărcinaţi cu conducerea lor. Atunci suntem siguri că şi conducătorii vor fi totdeauna pe drumul cel bun.

Fără a urmări să micşorăm valoarea acestei lucrări ad-hoc ne permitem a face câteva observaţiuni de ordin technic lucrărei, care vor fi apreciate. Suntem siguri că pe viitor darea de seamă va fi mai completă şi va putea servi nu numai ca raport, probabil către Consiliul de Administraţie, ci şi ca învăţăminte ştiinţifice pentru cei ce se ocupă dea-semenea chestiuni.

Ideia de a se face la început un scurt istoric asupra instalaţiunilor de apă, canal, lumină, din Bucureşti, este foarte nemerită, ştiut fiind ce greu se capătă asemenea deslusiri la noi. Canalizărei cu egouri însă i s'a dat o desvoltare prea mică în acest istoric, mai ales pentru lucrările moderne de colectoare şi descripţia reţelei generale de canale; iar la instalaţia luminei şi forţei electrice, pentru ansamblul chestiunei ar fi fost nemerit a se adăoga şi istoricul concesiunei către Societatea de Gaz şi Electricitate şi arăta stadiul în care se găseşte.

Ar mai fi fost nemerit să se fi insistat şi asupra problemelor generale de viitor pentru reţeaua şi lucrările de alimentare cu apă, pentru colectoarele necesare la canalizări, pentru lucrările din zonele necanalizate din nord-estul Capitalei, pentru purificarea apelor ce se deversează în Dâmboviţa etc; apoi programele de viitor pentru iluminatul Capitalei şi spre a ne putea da seamă şi de drumul urmărit pentru desvoltarea organizaţiei actuale. Ştim că asemenea programe există, dar nu ne putem da seama în ce măsură şi cu ce prevederi ficanciare, cată a se realiza.

Ar fi fost iarăşi interesant a găsi în această publicaţie un aranjament din care să se vadă organizaţia trecută în raport cu cea actuală, cheltuelile în trecut şi personalul dinainte de noua organizare, ca şi veniturile, faţă de măsurile luate după noua organizare pentruca în adevăr un cercetător obiectiv să-şi poată da seama de progresul realizat.

Nu mai puţin interesante ar fi fost pentru oricine, calculele relative la costul de captare, de filtrare de pompare, de distribuţie şi cel total al metrilor cubi de apă din Bucureşti, cum şi acela pentru energia electrică. La fel şi cu cheltuelile relative la canalizarea, întreţinerea reţelei, formarea fondului pentru lucrările viitoare de asanare precum şi ajutorarea lucrărilor neproducătoare de venituri cu fondurile dela întreprinderile producătoare.

Aceste calcule nu trebue să rămână numai în lucrările cercetate de Consiliul de Administraţie, ci trebuie aduse la cunoştinţa tuturor, fiindcă cunoasterea generală a cifrelor este şi în interesul instituţiei, şi a ştiinţei, şi a cetăţenilor.

Caracterul exterior demonstrativ ce s'au dat planşelor, tablourilor şi textului, desigur probante pentru cei ce îi interesează numai aceestă manifestare, nu formează un fond suficient pentru cei care caută mai multe detalii pentru a se convinge de valoarea ştiinţifică a unei instalaţiuni.

Nu ne îndoim că, numai scopul imediat urmărit de această publicaţie a împiedicat această desvoltare, şi suntem îndreptăţiţi a crede că pe viitor — cunoscută fiindu-ne conducerea perfecţionată actuală — vom înregistra o perfecţionare şi în darea de seamă, care totuşi rămâne pentru noi, şi aşa cum este, un fericit eveniment.

C. I. Sf.

www.dacoromanica.ro

INFORMAȚIUNI

Atât Asociaţiunea Internaţională pentru amenajarea oraşelor şi pentru oraşe-grădini, direct, cât şi primarul oraşului Viena personal, a invitat Uniunea oraşelor din România pentru a lua parte la Conferinţa Internaţională pentru locuinţe şi amenajarea oraşelor, ce va avea loc la Viena în Septemvrie 1926, organizată de susnumita asociaţie si sub auspiciile capitalei Austriei.

Chestiunile în jurul cărora se vor face dările de seamă sunt:

1. Examinarea condiţiilor regimului proprietăţei funciare în fiecare ţară şi rezultatele practice ce vor permite din punct de vedere al amenajărei urbane şi regionale.

2. Distribuţia raţională a caselor individuale şi colective.

O expoziţie urbanistică se va organiza în acelaş timp.

Se vor vizita şi cele 19000 de locuinţe individuale eftine executate la Viena după războiu

C. I. Sf.

PRIMĂRIA ORAŞULUI CLUJ

No. 137 — 1926 cons.

Publicațiiune

Se aduce la cunoştinţă generală că în ziua de 2 Martie 1926 orele 10 a. m. se va ţine licitaţie publică pentru furnizarea a 6000 (şase mii) pociumbi necesari pentru numerotarea locurilor de mormânt din cimitirul public al comunei.

Ofertele închise şi sigilate se vor prezenta la ora licitaţiei în şedinţa Consiliului orăşenesc (la primăria oraşului sala No. 1).

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea în camera No. 4 dela primărie în fiecare zi de lucru între orele oficioase.

Ofertanţii se vor conforma art. 72 — 83 din legea Contabilităţii.

Cluj, 29 Ianuarie 1926

www.dacoromanica.ro